



ev. č. 380/20/Sč

Dodatok č. 3 k rámcovej zmluve

18/09/BA

registračné číslo

Komerční banka, a.s., spoločnosť založená a existujúca podľa práva Českej republiky so sídlom na adrese Praha 1, Na Příkopě 33, čp. 969, PSČ 114 07, Česká republika, IČO: 45317054, zapísaná v obchodnom registri vedenom Mestským súdom v Prahe, oddiel B, vložka 1360, konajúca prostredníctvom organizačnej zložky

Komerční banka, a.s., pobočka zahraničnej banky so sídlom Hodžovo námestie 1A, PSČ 811 06, Bratislava, IČO: 47 231 564, zapísaná v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, Oddiel: Po, Vložka č. 1914/B (ďalej len „**Banka**“)

a

právnická osoba (ďalej len „Klient“)

Obchodné meno* / názov**:	Slovenský plynárenský priemysel, a.s.
Sídlo:	Mlynské nivy 44/a, 825 11 Bratislava, Slovenská republika
IČO:	35 815 256
Zápis v obchodnom registri, vrátane spisovej značky:	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 2749/B

*ak je Klient zapísaný v obchodnom registri; **ak nie je Klient zapísaný v obchodnom registri

Banka a Klient ďalej spolu aj „**Zmluvné strany**“ alebo samostatne „**Zmluvná strana**“.sa dohodli na tomto **dodatku č. 3** (ďalej len „**dodatok č. 3**“) k Rámcovej zmluve o poskytovaní finančných služieb zo dňa **17.06.2009**, reg. č. **18/09/BA**, v znení neskorších dodatkov (ďalej len „**Rámcová zmluva**“).1. Znenie článku **1. Úvodné ustanovenie** Rámcovej zmluvy, ods. **1.3** sa ruší a nahrádza nasledujúcim znením:

1.3 V súlade s § 273 Obchodného zákonníka sú neoddeliteľnou súčasťou tejto Rámcovej zmluvy Všeobecné obchodné podmienky Banky (ďalej len „**Všeobecné podmienky**“). Podpisom tejto Rámcovej zmluvy Klient potvrdzuje, že sa oboznámil so znením Všeobecných podmienok a súhlasí s ich obsahom. Klient berie na vedomie, že Banka je oprávnená nakladať s informáciami, ktoré sú predmetom bankového tajomstva podľa článku XXVIII. Všeobecných podmienok. Klient udeľuje Banke súhlas podľa odseku 4 článku XXVIII. Všeobecných podmienok. Pojmy s veľkým začiatočným písmenom majú v tejto Rámcovej zmluve význam stanovený v tomto dokumente alebo vo Všeobecných podmienkach.

2. Znenie článku **2. Podmienky poskytnutia jednotlivých foriem úveru** Rámcovej zmluvy sa ruší a nahrádza nasledujúcim znením:

2. Podmienky poskytnutia jednotlivých foriem úveru

2.1 Globálna úverová linka

Limit Úveru:	67.000.000,00 EUR
Slovami:	Šesťdesiatšedemmiliónov eur
Mena úveru:	EUR/CZK/USD
Účel Úveru:	financovanie všeobecných prevádzkových potrieb Klienta
Cena za dohodnutie možnosti čerpať Úver:	nie je dohodnutá

Úver v rámci Globálnej úverovej linky bude Klientovi poskytnutý v nasledujúcich formách:

2.1.1 Krátkodobý úver

Limit tejto formy Úveru:	67.000.000,00 EUR
Slovami:	Šesťdesiatšedemmiliónov eur
Mena Čerpania:	EUR
Účel tejto formy Úveru:	financovanie všeobecných prevádzkových potrieb Klienta
Minimálna výška jednotlivého Čerpania tejto formy Úveru:	1.000.000,00 EUR



ev. č. 380/20/Sč

Dodatok č. 3 k rámcovej zmluve

Deň splatnosti jednotlivého Čerpania tejto formy Úveru:	podľa voľby Klienta 1 týždeň až 364 dní od jednotlivého Čerpania
Deň splatnosti úrokov:	v deň splatnosti jednotlivých Čerpaní
Úrokové obdobie:	1 mesačné, 3 mesačné alebo 6 mesačné podľa voľby Klienta alebo dlhšie obdobie najviac však do 364 dní v prípade dohodnutia fixnej sadzby.
Úroková sadzba pre Čerpanie v EUR:	EURIBOR podľa príslušného Úrokového obdobia plus 0,45 % p.a. alebo fixná úroková sadzba dohodnutá medzi Bankou a Klientom
Cena za správu úverovej zmluvy (vrátane výpisu z úverových účtov):	10,00 EUR mesačne, splatná k ultimu každého kalendárneho mesiaca
Cena za dohodnutie možnosti čerpať Úver (cena za realizáciu tejto formy Úveru):	nie je dohodnutá
Poplatok za nečerpanie Úveru	0,00 EUR

2.1.2 Záruka za ponuku (vrátane verejného obstarávania)

Limit tejto formy záruky:	67.000.000,00 EUR
Slovami:	Šesťdesiatšedemmiliónov eur
Mena Čerpania:	EUR/CZK/USD
Cena za spracovanie a vyhodnotenie Žiadosti o vystavenie / zmenu tejto formy záruky:	nie je dohodnutá
Cena za vyhotovenie dokumentácie spojenej s poskytovaním tejto formy záruky (alebo za zmenu vystavenej bankovej záruky):	nie je dohodnutá
Cena za poskytovanie tejto formy záruky:	0,16 % p.a. zo zaručenej sumy, prípadne jej aktuálneho zostatku mesačne, alebo Individuálna cena dohodnutá medzi Klientom a Bankou pre jednotlivú bankovú záruku a uvedená v Žiadosti o vystavenie bankovej záruky ako percentuálna sadzba p.a. zo zaručenej sumy, prípadne jej aktuálneho zostatku mesačne
Maximálna dĺžka jednotlivej záruky:	1 rok

2.1.3 Platobná záruka (napr. zaplatenie daňového dokladu/faktúry, splátky finančného úveru, leasingovej splátky, a pod.)

Limit tejto formy záruky:	67.000.000,00 EUR
Slovami:	Šesťdesiatšedemmiliónov eur
Mena Čerpania:	EUR/CZK/USD
Cena za spracovanie a vyhodnotenie Žiadosti o vystavenie / zmenu tejto formy záruky:	nie je dohodnutá
Cena za vyhotovenie dokumentácie spojenej s poskytovaním tejto formy záruky (alebo za zmenu vystavenej bankovej záruky):	nie je dohodnutá
Cena za poskytovanie tejto formy záruky:	0,16 % p.a. zo zaručenej sumy, prípadne jej aktuálneho zostatku mesačne, alebo Individuálna cena dohodnutá medzi Klientom a Bankou pre jednotlivú bankovú záruku a uvedená v Žiadosti o vystavenie bankovej záruky ako percentuálna sadzba p.a. zo zaručenej sumy, prípadne jej aktuálneho zostatku mesačne
Maximálna dĺžka jednotlivej záruky v tejto forme:	1 rok



ev. č. 380/20/Sč

Dodatok č. 3 k rámcovej zmluve

Celková súhrnná výška limitov Úverov uvedených vyššie v bodoch 2.1.1 až 2.1.3 tejto Rámcovej zmluvy nesmie presiahnuť 67.000.000,00 EUR.

3. Znenie článku **5. Čerpanie úveru** Rámcovej zmluvy sa dopĺňa o nový odsek **5.4 Vystavenie bankovej záruky** v nasledovnom znení:

5.4 Vystavenie bankovej záruky

5.4.1 Banka vystaví bankovú záruku po schválení riadne vyplnenej a podpísanej Žiadosti, ktorej vzor je pripojený k Rámcovej zmluve. Predloženú Žiadosť nie je možné bez predchádzajúceho súhlasu Banky meniť alebo zrušiť. Po doručení Žiadosti je Banka oprávnená stanoviť dodatočné podmienky vystavenia bankovej záruky, a to s ohľadom na obsah navrhovanej bankovej záruky. V takom prípade Banka vystaví bankovú záruku potom, čo Klient splní dodatočne dohodnuté podmienky vystavenia príslušnej bankovej záruky. Vystavenú bankovú záruku je možné zmeniť len na základe písomnej Žiadosti Klienta s tým, že Banka je oprávnená stanoviť podmienky a požiadavky pre schválenie prípadnej zmeny bankovej záruky. Vystavenie bankovej záruky a jej prípadné odoslanie beneficiantovi je podmienené uhradením Ceny za spracovanie a vyhodnotenie Žiadosti o vystavenie / zmenu záruky a Ceny za spracovanie a vyhotovenie dokumentácie spojenej s vystavením bankovej záruky, pokiaľ sú tieto dohodnuté. Dodatok alebo zmenu bankovej záruky vystavenej a odoslanej beneficiantovi je možné vykonať iba v prípade, ak to text bankovej záruky nezačakuje a beneficiant so zmenou súhlasí. Klient a Banka sú viazaní podmienkami uvedenými v príslušnej Žiadosti. V prípade rozporu medzi ustanoveniami Rámcovej zmluvy a Žiadosti majú prednosť ustanovenia príslušnej Žiadosti.

5.4.2 Klient berie na vedomie, že:

- a) pokiaľ nevyplýva zo záručnej listiny inak, je banková záruka vystavená ako abstraktná, na prvú výzvu a bez námietok, úplne nezávislá od zabezpečeného záväzku. V prípade uplatnenia bankovej záruky je Klient voči Banke oprávnený uplatniť iba tie námietky, ktoré je Banka oprávnená uplatniť voči beneficiantovi podľa podmienok záručnej listiny. Ak záručná listina neustanovuje inak, nie je Klient oprávnený uplatňovať voči Banke žiadne námietky týkajúce sa výšky či existencie dôvodov na uplatnenie bankovej záruky beneficiantom vo vzťahu k zabezpečenému záväzku;
- b) pokiaľ bude vyhovujúca výzva na plnenie z bankovej záruky obsahovať alternatívnu možnosť predĺženia platnosti bankovej záruky, je Banka oprávnená vyzvať Klienta, či s jej predĺžením súhlasí. Pokiaľ Banka Klienta nevyzve podľa predchádzajúcej vety alebo Klient v požadovanej lehote nepredloží žiadosť o zmenu bankovej záruky v znení požadovanom Bankou, na základe ktorej Banka bankovú záruku predĺži podľa požiadaviek beneficianta, je Banka povinná z bankovej záruky plniť;
- c) Banka bez zbytočného odkladu informuje Klienta, že obdržala výzvu na plnenie z bankovej záruky, a na jeho žiadosť mu poskytne jej kópiu. Banka bez zbytočného odkladu písomne informuje Klienta, že plnila z bankovej záruky.

5.4.3 Banka si vyhradzuje právo a Klient súhlasí, že v súvislosti s bankovou zárukou Banka nebude financovať ani inak uskutočňovať žiadne transakcie, operácie, služby ani iné úkony, ktoré podľa opodstatneného názoru Banky vykazujú zapojenie osôb, uvedených v danom čase na zoznamoch v súvislosti s akýmikoľvek sankčnými opatreniami OSN, EÚ, Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska alebo Spojených štátov amerických. Banka v takom prípade nebude zodpovedať Klientovi ani oprávnenému za prípadné zdržanie alebo za neposkytnutie plnenia z vystavenej bankovej záruky, ani za sprístupnenie informácií o takej transakcii príslušným orgánom.

4. Znenie článku **6. Odkladacie podmienky čerpania** Rámcovej zmluvy ods. **6.2** sa dopĺňa o nové **písm. d) a e)** v nasledovnom znení:

6.2 d) Klient predložil v prípade Čerpania Úveru podľa bodu 2.1.2 tejto Rámcovej zmluvy doklad o vyhlásení verejného obstarávania, súťažné podklady príslušného obstarávateľa alebo verejného obstarávateľa, prípadne iné doklady, ktoré sú podľa uváženia Banky potrebné k vystaveniu bankovej záruky za ponuku;

6.2 e) Klient predložil v prípade Čerpania Úveru podľa bodu 2.1.3 tejto Rámcovej zmluvy kópiu kontraktu, predfaktúry, faktúry, všeobecné obchodné podmienky príslušnej distribučnej spoločnosti, prípadne iné doklady, ktoré sú podľa uváženia Banky potrebné k vystaveniu platobnej bankovej záruky;

5. Znenie článku **6. Odkladacie podmienky čerpania** Rámcovej zmluvy sa dopĺňa o nový bod **6.4** v nasledovnom znení:

6.3 Odkladacou podmienkou prvého Čerpania podľa Rámcovej zmluvy po uzatvorení dodatku č. 3 je overenie Bankou, že dodatok č. 3 (vrátane všetkých dokumentov, ktoré tvoria prílohy dodatku č. 3) bol zverejnený

ev. č. 380/20/Sč

spôsobom a v lehote podľa príslušných právnych predpisov. Klient sa zaväzuje zverejniť dodatok č. 3 (vrátane všetkých dokumentov, ktoré tvoria prílohy dodatku č. 3) v súlade s takými právnymi predpismi bez zbytočného odkladu po jeho uzavretí. Klient sa ďalej zaväzuje, že Banka obdrží potvrdenie o zverejnení podľa príslušných právnych predpisov na e-mailovú adresu kontaktnej osoby Banky uvedenú v Rámcovej zmluve.

6. Znenie článku 7. **Úročenie, zmena meny, ceny niektorých foriem úveru** Rámcovej zmluvy, ods. 7.2 **Zmena pohyblivej sadzby** sa ruší a nahrádza nasledujúcim znením:

7.2 Zmena pohyblivej sadzby

V prípade poruchy trhu, definovanej ďalej v tomto odseku 7.2, je Banka oprávnená zmeniť konštrukciu úrokovej sadzby z EURIBOR/PRIBOR/LIBOR na náhradnú úrokovú sadzbu, ktorá vyjadruje náklady Banky vynaložené na obstaranie zdrojov pre financovanie Úveru. Náhradnou úrokovou sadzbou je RS KB v Mene úveru, pričom minimálna výška náhradnej úrokovej sadzby je nula (0).

Za poruchu trhu sa považuje taká trhová situácia, keď v danom dni sú náklady Banky na obstaranie zdrojov (depozít) na medzibankovom trhu vyššie ako je príslušná kótovaná hodnota EURIBOR/PRIBOR/LIBOR alebo sa príslušná hodnota EURIBOR/PRIBOR/LIBOR nekótovala. V prípade kontokorentného alebo revolvingového úveru sa za poruchu trhu považuje aj taká trhová situácia, kedy v príslušný deň je ktorákoľvek z hodnôt EURIBOR/PRIBOR/LIBOR kótovaných na kratšie obdobie vyššia, než ktorákoľvek z hodnôt EURIBOR/PRIBOR/LIBOR kótovaných na dlhšie obdobie.

Banka je oprávnená zmeniť konštrukciu na pôvodnú trhovú sadzbu po skončení doby, počas ktorej trvala porucha trhu špecifikovaná vyššie v tomto odseku 7.2.

O vykonanej zmene bude Banka Klienta bez zbytočného meškania písomne informovať.

7. Znenie článku 7. **Úročenie, zmena meny, ceny niektorých foriem úveru** Rámcovej zmluvy sa dopĺňa o nový odsek 7.6 **Cena za poskytovanie bankovej záruky** v nasledovnom znení:

7.6 Cena za poskytovanie bankovej záruky

7.6.1 Klient sa zaväzuje hradiť Banke za poskytovanie bankovej záruky cenu (ďalej len „**Cena za poskytovanie záruky**“) vo výške dohodnutej percentuálnou sadzbou zo zaručenej sumy, prípadne z aktuálneho zostatku zaručenej sumy v súlade s odsekmi 2.1.2 a 2.1.3 Rámcovej zmluvy, a to za obdobie odo dňa vystavenia záručnej listiny do posledného dňa platnosti bankovej záruky. Cena za poskytovanie záruky sa platí za každý kalendárny deň trvania bankovej záruky a bude platená vopred v pravidelných mesačných splátkach. Pri výpočte Ceny za poskytovanie záruky sa predpokladá, že kalendárny rok má 365 dní. Pre výpočet prvej splátky Ceny za poskytovanie záruky bude vždy použitá výška zaručenej sumy uvedená v záručnej listine, u ďalších splátok Ceny za poskytovanie záruky bude pre výpočet použitý aktuálny zostatok zaručenej sumy vykázaný v posledný deň kalendárneho mesiaca bezprostredne predchádzajúceho splatnosti príslušnej splátky Ceny za poskytovanie záruky. Posledná splátka Ceny za poskytovanie záruky bude vypočítaná pomerne k dátumu ukončenia platnosti bankovej záruky.

7.6.2 Prvá splátka Ceny za poskytovanie záruky bude splatná nasledujúci Obchodný deň po vystavení záručnej listiny, všetky ďalšie splátky Ceny za poskytovanie záruky budú splatné prvý Obchodný deň príslušného kalendárneho mesiaca.

Klient je povinný platiť Cenu za poskytovanie záruky prednostne v EUR. V prípade záruky v cudzej mene, kedy bude Cena za poskytovanie záruky vypočítaná v príslušnej cudzej mene, bude Cena za poskytovanie záruky prepočítaná na EUR Kurzom devíza predaj platným v deň splatnosti príslušnej splátky Ceny za poskytovanie záruky. Klient môže uhradiť splátku Ceny za poskytovanie záruky aj v inej mene než v EUR s tým, že príslušná suma v cudzej mene bude v takom prípade najprv prepočítaná na EUR spôsobom podľa predchádzajúcej vety a následne bude prepočítaná z EUR na cudziu menu Kurzom devíza nákup platným v deň splatnosti príslušnej splátky Ceny za poskytovanie záruky.

Neprijatie záručnej listiny odoslanej Bankou dohodnutou formou beneficiantovi, alebo vrátenie originálu záručnej listiny beneficiantom pred ukončením platnosti bankovej záruky nemá vplyv na povinnosť Klienta uhradiť Banke Cenu za poskytovanie záruky za kalendárny mesiac, v ktorom nastala niektorá z týchto udalostí. Okamihom, kedy nastane niektorá z udalostí podľa predchádzajúcej vety, zaniká zmluva o vystavení predmetnej bankovej záruky. Povinnosť Klienta zaplatiť Banke cenu za služby súvisiace s vystavením bankovej záruky, ktorá vznikla pred zánikom zmluvy, tým nie je dotknutá.



ev. č. 380/20/Sč

8. Znenie článku **8. Splácanie** Rámcovej zmluvy, ods. **8.1 Mena splácania, kurzové riziko, vyhlásenie konkurzu** sa ruší a nahrádza nasledujúcim znením:

8.1 Mena splácania, kurzové riziko, vyhlásenie konkurzu

Klient je povinný splatiť Úver v lehotách a spôsobom dohodnutým v Rámcovej zmluve v mene, v ktorej bol Úver poskytnutý. Pokiaľ Banka umožní Klientovi splatiť Úver v inej mene, než v ktorej bol Úver poskytnutý, nesie Klient všetky kurzové riziká v súvislosti s Úverom. Pre prepočet bude použitý Kurz podľa kurzového lístka Banky platného v deň prepočtu, a to pre prepočet cudzej meny na EUR Kurz devíza/valuta nákup, pre prepočet EUR na cudziu menu Kurz devíza/valuta predaj. Ustanovenie tohto ods. 8.1 sa nepoužije na bankové záruky.

Klient a Banka sa dohodli, že bez ohľadu na Deň splatnosti je Úver splatný ku dňu, kedy nastanú účinky vyhlásenia konkurzu na majetok Klienta. Týmto ustanovením nie je dotknuté oprávnenie Banky uplatniť v Prípade porušenia opatrenie podľa ods. 12.2 tejto Rámcovej zmluvy.

9. Znenie článku **8. Splácanie** Rámcovej zmluvy, ods. **8.5 Úroky z omeškania** sa ruší a nahrádza sa nasledujúcim znením:

8.5 Úroky z omeškania

Pokiaľ sa Klient ocitne v omeškaní s vrátením istiny Úveru alebo jej splatnej časti a v prípade omeškania s úhradou svojich záväzkov voči Banke vzniknutých v súvislosti s vystavením bankových záruk, je povinný počnúc prvým dňom omeškania až do zaplatenia platiť Banke úroky z omeškania zo sumy, s úhradou ktorej je v omeškaní, vo výške o 2 % p.a. vyššej než je Úroková sadzba podľa bodu 2.1 tejto Rámcovej zmluvy, ktorá sa uplatňuje na príslušné Čerpanie danej formy Úveru. Banka môže požadovať úroky z omeškania zo súm, s úhradou ktorých je Klient v omeškaní, a to počnúc prvým dňom omeškania až do doby zaplatenia dlžnej sumy. Zaplatením úrokov z omeškania nie je dotknutá povinnosť Klienta uhradiť dlžnú sumu a nahradiť škodu, ktorá Banke vznikla v dôsledku omeškania Klienta.

10. Znenie článku **8. Splácanie** Rámcovej zmluvy sa dopĺňa o nový odsek **8.8 Splácanie pohľadávky z bankovej záruky** v nasledovnom znení:

8.8 Splácanie pohľadávky z bankovej záruky

Klient je povinný splatiť všetky pohľadávky Banky z vystavených bankových záruk alebo v súvislosti s nimi tak, že na písomnú výzvu Banky poskytne Banke úplné peňažné krytie každej čiastky, ktorú Banka uhradila alebo je alebo bude povinná uhradiť z titulu vystavenej bankovej záruky na základe obdržanej výzvy od príslušného beneficienta, vrátane všetkých poplatkov, nákladov alebo akýchkoľvek iných výdavov súvisiacich s príslušnou bankovou zárukou, a to formou zloženia, alebo bezhotovostného prevodu, čiastky peňažného krytia vo výške oznámenej Klientovi Bankou v takej písomnej výzve bez zbytočného odkladu po obdržaní takej výzvy, najneskôr však do 10 Obchodných dní odo dňa, kedy Banka plnila príslušnú sumu z vystavenej bankovej záruky beneficientovi; v prípade, ak sa záväzky Klienta z Rámcovej zmluvy stanú okamžite splatnými (alebo splatnými v inej Bankou stanovenej lehote) podľa príslušných ustanovení Rámcovej zmluvy, Klient je povinný poskytnúť Banke také úplné peňažné krytie vo vzťahu ku každej bankovej záruke vystavenej podľa Rámcovej zmluvy (alebo len vo vzťahu k niektorým bankovým zárukám, určeným Bankou) okamžite po doručení písomnej výzvy Banky Klientovi alebo v inej lehote, stanovenej Bankou v takej písomnej výzve. Banka bezodkladne uspokojí svoju pohľadávku voči Klientovi, ktorá jej vznikne uskutočneným plnením z príslušnej bankovej záruky vystavenej podľa Rámcovej zmluvy, z čiastky takého peňažného krytia.

Pohľadávky Banky podľa tohto odseku je Klient povinný uhradiť prednostne v EUR. V prípade, že Banka poskytla plnenie z vystavenej bankovej záruky v cudzej mene, použije sa pre prepočet na EUR Kurz devíza predaj platný v deň, kedy Banka príslušnú sumu plnenia z vystavenej bankovej záruky odpísala z účtu Banky. Klient môže uhradiť pohľadávku Banky aj v inej mene než v EUR s tým, že suma v cudzej mene bude najskôr prepočítaná na EUR spôsobom podľa predchádzajúcej vety a následne bude prepočítaná z EUR na cudziu menu Kurzom devíza nákup platným v deň odpísania prostriedkov z účtu Klienta.

O výške týchto súm bude Banka Klienta písomne informovať.

11. Znenie článku **9. Záväzky klienta** Rámcovej zmluvy sa dopĺňa o nový odsek **9.10 Sankčné opatrenia** v nasledovnom znení:

9.10 Sankčné opatrenia

Klient sa sám za seba zaväzuje a zaväzuje sa vynaložiť maximálne úsilie k tomu, aby zabezpečil, že aj každý Subjekt zo skupiny, po celú dobu trvania Rámcovej zmluvy:

ev. č. 380/20/Sč

- a) neposkytne ďalej prostriedky čerpané z Úveru žiadnym spôsobom (najmä nie ako pôžičku alebo úver), ktorého dôsledkom by mohlo byť porušenie Sankcií Bankou, z dôvodu poskytnutia týchto prostriedkov Sankcionovanej osobe alebo v jej prospech, a to ani využitím prostriedkov čerpaných z Úveru za účelom financovania obchodov alebo transakcií Sankcionovanej osoby alebo osôb s ňou spojených;
- b) zabezpečí, že žiadna osoba, ktorá je Sankcionovanou osobou, nebude mať žiadne vecné ani zmluvné právo na prostriedky, ktoré Klient Banke spláca alebo prevádza v súvislosti s Úverom a že žiadny výnos ani iný príjem súvisiaci s činnosťou alebo transakciou Sankcionovanej osoby nebude použitý na uhradenie súm, ktoré je Klient povinný uhradiť Banke podľa Zmluvy.
12. Znenie článku **9. Závazky klienta** Rámcovej zmluvy sa dopĺňa o nový odsek **9.11** v nasledovnom znení:
- 9.11** Po dobu existencie akejkoľvek pohľadávky Banky voči Klientovi z Rámcovej zmluvy alebo pohľadávky s Rámcovou zmluvou súvisiacej sa Klient zaväzuje bezodkladne informovať Banku o podaní žiadosti o poskytnutie dočasnej ochrany v zmysle príslušných ustanovení zákona č. 62/2020 Z. z. o niektorých mimoriadnych opatreniach v súvislosti so šírením nebezpečnej nákazlivej ľudskej choroby COVID-19 a v justícii a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony alebo akéhokoľvek iného aplikovateľného právneho predpisu.
13. Znenie článku **11. Prehlásenie** Rámcovej zmluvy sa dopĺňa o nový odsek **11.15 Sankcionovaná osoba** v nasledovnom znení:
- 11.15 Sankcionovaná osoba**
- Klient nie je Sankcionovanou osobou ani žiadny Subjekt zo skupiny nie je podľa najlepšieho vedomia Klienta Sankcionovanou osobou a podľa najlepšieho vedomia Klienta nie je Sankcionovanou osobou ani žiadna osoba oprávnená zastupovať Klienta alebo ktorýkoľvek Subjekt zo skupiny alebo za nich konať a ani žiadny zamestnanec Klienta alebo ktoréhokoľvek Subjektu zo skupiny.
14. Znenie článku **11. Prehlásenie** Rámcovej zmluvy sa dopĺňa o nový odsek **11.16** v nasledovnom znení:
- 11.16** Klient nepožiadaval vecne a miestne príslušný súd o poskytnutie dočasnej ochrany v zmysle ustanovenia § 9 ods. 1 zákona č. 62/2020 Z. z. o niektorých mimoriadnych opatreniach v súvislosti so šírením nebezpečnej nákazlivej ľudskej choroby COVID-19 a v justícii a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony v znení neskorších predpisov alebo akéhokoľvek iného aplikovateľného právneho predpisu.
15. Znenie článku **12. Prípady porušenia** Rámcovej zmluvy, ods. **12.2 písm. a)** sa ruší a nahrádza sa nasledujúcim znením:
- 12.2 a)** prehlásiť všetky peňažné záväzky Klienta z Rámcovej zmluvy (alebo ktorúkoľvek ich časť, určenú Bankou), vrátane záväzku Klienta poskytnúť úplné peňažné krytie vo vzťahu ku každej bankovej záruke vystavenej podľa Rámcovej zmluvy (alebo len vo vzťahu k niektorým bankovým zárukám, určeným Bankou), za okamžite splatné alebo splatné v lehote, ktorú Banka stanoví, bez toho aby zároveň odstúpila od Rámcovej zmluvy, a žiadať ich splatenie, na základe čoho sa všetky také záväzky Klienta z Rámcovej zmluvy stanú splatnými buď okamžite alebo v stanovenej lehote;
16. Znenie článku **12. Prípady porušenia** Rámcovej zmluvy, ods. **12.2** sa dopĺňa o nové písmeno **e)** v nasledujúcom znení:
- 12.2 e)** nevystaviť záručnú listinu podľa už uzavretej zmluvy o vystavení bankovej záruky.
17. Znenie článku **12. Prípady porušenia** Rámcovej zmluvy, ods. **12.3** sa ruší a nahrádza sa nasledujúcim znením:
- 12.3 Opatrenia Banky pre prípad Sankcií**
- V prípade, ak (i) pre Banku sa plnenie jej povinností podľa Rámcovej zmluvy a/alebo poskytovanie prostriedkov alebo úhrada platieb podľa Rámcovej zmluvy a/alebo poskytovanie iných služieb podľa Rámcovej zmluvy, stane protiprávnym alebo zakázaným podľa príslušného právneho poriadku alebo (ii) sa Klient alebo ktorýkoľvek Subjekt zo skupiny stane Sankcionovanou osobou, tak, popri plnení všetkých povinností, ktoré Banke v tejto súvislosti vyplývajú z akýchkoľvek predpisov, nariadení, opatrení alebo pre ňu záväzných rozhodnutí:
- a) je Banka povinná, avšak len v rozsahu umožnenom príslušnými právnymi predpismi, Klienta o tejto skutočnosti neodkladne informovať;
- b) je Banka oprávnená na základe oznámenia Klientovi neposkytnúť ďalšie Čerpania alebo zrušiť alebo vypovedať Limit a jednostranne prehlásiť všetky peňažné záväzky Klienta podľa Rámcovej zmluvy za



ev. č. 380/20/Sč

okamžite splatné alebo splatné v lehote, ktorú Banka stanoví aj bez toho, aby zároveň odstúpila od Rámcovej zmluvy, a žiadať ich splatenie, na základe čoho sa všetky také záväzky Klienta podľa Rámcovej zmluvy stanú splatnými buď okamžite alebo v stanovenej lehote; a

c) Klient je povinný splatiť Úver ku dňu uvedenému v oznámení Banky.

18. Znenie článku **12. Prípady porušenia** Rámcovej zmluvy sa dopĺňa o nový odsek **12.4** v nasledovnom znení:

12.4 Ustanovenia článku 12 Rámcovej zmluvy v žiadnom ohľade nemajú vplyv na právo Banky postupovať podľa ods. 19.2 tejto Rámcovej zmluvy.

19. Znenie článku **17. Doručovanie písomností** Rámcovej zmluvy sa ruší a nahrádza nasledujúcim znením:

17. Doručovanie písomností

17.1 Klient a Banka sa dohodli, že písomnosti týkajúce sa Rámcovej zmluvy (ďalej len „Zásielky“) budú doručované na adresu uvedenú nižšie v Rámcovej zmluve alebo na adresu, ktorú si po uzatvorení Rámcovej zmluvy písomne oznámia. Zásielky je možné doručovať osobne, poštou, kuriérom alebo iným dohodnutým spôsobom umožňujúcim prepravu a preukázateľné doručenie Zásielky. Zásielky sa považujú za doručené Klientovi 5. Obchodný deň po ich odoslaní na území Slovenskej republiky alebo 8. Obchodný deň po ich odoslaní na adresu do zahraničia, bez ohľadu na to, či Klient Zásielku prevzal alebo nie. V prípade, že sa Zásielka vráti ako nedoručiteľná, považuje sa za okamih doručenia deň vrátenia Zásielky odosielateľovi, ak táto skutočnosť nastala skôr než v lehotách uvedených v predchádzajúcej vete.

Adresa pre zasielanie Zásielok:

a) Adresa Banky: Komerční banka, a.s., pobočka zahraničnej banky, Hodžovo nám. 1A, 811 06 Bratislava
Kontaktná osoba:

E-mailová adresa Banky pre doručovanie Žiadostí: **Financovanie_cerpanie_1790@koba.sk**

E-mailová adresa Banky pre doručovanie finančných výkazov: **Financovanie_vykazy_1790@koba.sk**

b) Adresa Klienta: Slovenský plynárenský priemysel, a.s., Mlynské nivy 44/a, 825 11 Bratislava, Slovenská republika

Kontaktná osoba:

E-mailová adresa Klienta: **treasury@spp.sk**

17.2 Banka a Klient sa dohodli, že Žiadosti a finančné výkazy je možné doručovať taktiež prostredníctvom elektronickej pošty (e-mail). Tieto Zásielky budú zasielané na e-mailové adresy uvedené v Rámcovej zmluve alebo na e-mailové adresy, ktoré si Banka a Klient po uzatvorení Rámcovej zmluvy písomne oznámia, ak sa Banka a Klient nedohodnú inak. V prípade doručenia Žiadosti e-mailom musí byť prílohou e-mailovej správy vlastnoručne podpísaná Žiadosť vo formáte PDF alebo v inom dohodnutom formáte. Vyššie uvedené platí obdobne pre ročné účtovné závierky vrátane správy audítora doručované e-mailom vo vzťahu k Rámcovej zmluve. Zásielky zasielané e-mailom Klientovi budú považované za doručené okamihom, kedy príslušný systém použitý k prenosu správy potvrdí úspešné doručenie správy na e-mailový systém Klienta. Bez ohľadu na uvedené sa Zásielka považuje za doručení nasledujúci Obchodný deň po jej odoslaní, bez ohľadu na to, či ju Klient obdržal. Banka nezodpovedá za škodu spôsobenú Klientovi prípadným zneužitím siete elektronických komunikácií, za zmeny v obsahu e-mailu pri jeho prenose ako ani za škodu vzniknutú Klientovi v dôsledku prípadných vírusov. Klient je povinný informovať Banku o akejkoľvek skutočnosti znemožňujúcej prijímanie či potvrdzovanie Zásielok e-mailom. Doručovanie podľa tohto odseku sa nepoužije, ak ide o dokumenty, na základe ktorých vzniká zabezpečenie záväzkov z Rámcovej zmluvy alebo ktoré musia byť podľa Rámcovej zmluvy predložené v origináli.

17.3 Banka a Klient sa dohodli, že Banka bude Klienta informovať o výške svojich pohľadávok voči Klientovi k nasledovným formám Úverov, ak budú dohodnuté: revolvingový úver, krátkodobý úver, úver na predfinancovanie exportného dokumentárneho akreditívu, a to oznámením o výške pohľadávky (výpisom) takto:

Spôsob zasielania výpisov: elektronicky Na adresu: **treasury@spp.sk**

ev. č. 380/20/Sč

Periodicita zasielania výpisov: po pohybe.

20. V článku 18. **Vymedzenie pojmov** Rámcovej zmluvy, sa dopĺňajú pojmy „**Cena za poskytovanie záruky**“, „**Sankcia**“, „**Sankcionovaná osoba**“ a „**Subjekt zo skupiny**“ v nasledujúcom znení:

„**Cena za poskytovanie záruky**“ je definovaný v článku 7 Rámcovej zmluvy.

„**Sankcia**“ je akákoľvek ekonomická alebo finančná sankcia, obchodné embargo alebo podobné opatrenie, prijaté, uplatnené alebo vymáhané zo strany Organizácie spojených národov, Spojených štátov amerických, Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska, Európskej únie (alebo niektorého z ich existujúcich či budúcich členských štátov) alebo niektorého z ich orgánov.

„**Sankcionovaná osoba**“ je každá fyzická alebo právnická osoba, ktorá je označeným adresátom Sankcií alebo podlieha Sankciám iným spôsobom (najmä s ohľadom na to, že (a) je priamo alebo nepriamo ovládaná osobou, ktorá je označeným adresátom Sankcií alebo (b) je zriadená podľa práva štátu, alebo je občanom či rezidentom takého štátu, na ktorý sú uplatnené Sankcie).

„**Subjekt zo skupiny**“ je osoba, (a) ktorá je priamou alebo nepriamou ovládajúcou osobou Klienta alebo priamo alebo nepriamo ovládanou osobou Klienta alebo (b) ktorá je priamo alebo nepriamo ovládaná osobou, ovládajúcou Klienta priamo alebo nepriamo alebo (c) s ktorou je Klient inak majetkovo alebo personálne prepojený.

21. V článku 18. **Vymedzenie pojmov** Rámcovej zmluvy, sa pojmy „**Čerpanie**“, „**Limit**“ a „**Úver**“ rušia a nahrádzajú sa nasledujúcim znením:

„**Čerpanie**“ je poskytnutie Úveru na základe Rámcovej zmluvy po splnení Odkladacích podmienok čerpania, pričom v prípade bankových záruk sa za čerpanie považuje vystavenie bankovej záruky.

„**Limit**“ je najvyššia možná celková výška istiny Úveru, uvedená v ods. 2.1 Rámcovej zmluvy (t.j. súhrn súm Čerpania), ktorá môže byť na základe Rámcovej zmluvy Klientom v určitom okamihu po dobu účinnosti Rámcovej zmluvy vyčerpaná; vo vzťahu k Čerpaniu vo forme bankovej záruky sa do Limitu nezahŕňajú a za splatené považujú tiež sumy Čerpania bankových záruk, ktorých doba platnosti uplynula bez toho, aby Banka musela plniť, ďalej sumy Čerpania bankových záruk, u ktorých bola záručná listina Banke vrátená bez toho, aby Banka musela plniť, ako aj sumy Čerpaní, ktoré boli Banke vrátené potom, čo Banka z bankovej záruky plnila.

„**Úver**“ sú všetky alebo jednotlivé formy úveru dojednané v Rámcovej zmluve. Úverom sa rozumie aj vystavenie bankovej záruky na základe Rámcovej zmluvy.

22. Znenie článku 19. **Platnosť, záverečné ustanovenia** Rámcovej zmluvy, sa ruší a nahrádza nasledujúcim znením:

19. Platnosť, záverečné ustanovenia

19.1 Zmeny a dodatky Rámcovej zmluvy sú prípustné len po dohode Klienta a Banky, a to výhradne v písomnej forme.

19.2 V prípade, že na základe príslušných ustanovení tejto Rámcovej zmluvy vznikla medzi Klientom a Bankou zmluva o úvere podľa § 497 a nasl. Obchodného zákonníka, sa Klient a Banka dohodli, že ustanovenie § 500 ods. 2 Obchodného zákonníka sa nevzťahuje na ich právne vzťahy vyplývajúce z tejto Rámcovej zmluvy a že Banka je oprávnená kedykoľvek, a to aj bez uvedenia dôvodu, neposkytnúť celý doposiaľ nevyčerpaný Limit, prípadne jeho časť alebo vypovedať poskytnutie doposiaľ nevyčerpanej časti Limitu s tým, že výpoveď nadobúda účinnosť dňom jej doručenia Klientovi. Vo všetkých ostatných prípadoch, kedy medzi Klientom a Bankou podľa tejto Rámcovej zmluvy nevznikla zmluva o úvere, sa Klient a Banka dohodli, že Banka je aj bez uvedenia dôvodu kedykoľvek oprávnená neposkytnúť ďalšie plnenie alebo jeho časť vo vzťahu k akejkoľvek z foriem Úveru uvedených v článku 2 tejto Rámcovej zmluvy.

19.3 Banka je tiež oprávnená kedykoľvek písomne vypovedať celú Rámcovú zmluvu alebo ktorúkoľvek jej časť, a to aj bez uvedenia dôvodu (ďalej len „**výpoveď**“). Výpoveď nadobúda účinnosť dňom jej doručenia Klientovi.

19.4 Výpoveď bude mať niektoré alebo všetky z nasledujúcich účinkov:

19.4.1 Dňom účinnosti výpovede zanikajú všetky alebo vo výpovedi určené ustanovenia tejto Rámcovej zmluvy, ktorých predmetom je poskytnutie jednotlivých foriem Úveru.

19.5 Výpoveď Rámcovej zmluvy nemá vplyv na (i) poskytnuté krátkodobé úvery a (ii) vystavené bankové záruky. Tieto uvedené formy Úveru sa budú naďalej riadiť príslušnými ustanoveniami tejto Rámcovej zmluvy, a to až do úplného vysporiadania všetkých záväzkov Klienta voči Banke podľa tejto Rámcovej zmluvy. Výpoveď

K

Dodatok č. 3 k rámcovej zmluve

ev. č. 380/20/Sč

Rámcovej zmluvy nemá ďalej vplyv na zmluvy a jednostranné právne úkony upravujúce zabezpečenie záväzkov Klienta z tejto Rámcovej zmluvy.

- 19.6 Klient je oprávnený vypovedať ďalšie poskytnutie nevyčerpaného limitu Úveru doručením písomnej výpovede Banke, pričom výpoveď zo strany Klienta nadobúda účinnosť dňom jej doručenia Banke.
- 19.7 Pre vylúčenie pochybností k zániku všetkých záväzkov Klienta voči Banke z tejto Rámcovej zmluvy dôjde až okamihom ich úplného vysporiadania. Ukončením platnosti tejto Rámcovej zmluvy z akéhokoľvek dôvodu (napríklad v dôsledku odstúpenia od tejto Rámcovej zmluvy postupom podľa článku IX ods. 3 Všeobecných podmienok) nie sú dotknuté vzájomné práva, povinnosti a nároky Zmluvných strán, ktoré vznikli v súvislosti s touto Rámcovou zmluvou a neboli čo len čiastočne splnené (uhradené) do dňa jej zániku; to rovnako platí o nárokoch Zmluvných strán podľa všeobecne záväzných právnych predpisov z takých právnych vzťahov, ktoré vznikli v súvislosti s touto Rámcovou zmluvou.
- 19.9 Rámcová zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, z ktorých každá Zmluvná strana obdrží jedno vyhotovenie. V prípade, že je táto Rámcová zmluva vyhotovená vo viacerých jazykových verziách, je rozhodujúca jej slovenská verzia, pokiaľ sa Zmluvné strany písomne nedohodnú inak.
23. Klient a Banka sa dohodli, že počnúc dňom účinnosti tohto dodatku č. 3 sa ruší **Príloha č. 1 Žiadosť o Čerpanie** a nahrádza ju **Príloha č. 1 Žiadosť o Čerpanie** v aktualizovanom znení, ktorá je prílohou č. 1 tohto dodatku č. 3.
24. Klient a Banka sa dohodli, že počnúc dňom účinnosti tohto dodatku č. 3 sa dopĺňa **Príloha č. 4 Žiadosť o vystavenie bankovej záruky**, ktorá je prílohou č. 2 tohto dodatku č. 3.
25. Ostatné ustanovenia Rámcovej zmluvy zostávajú nezmenené.
26. Rozhodcovské ani iné mimosúdne riešenie sporov nie je dohodnuté.
27. Tento dodatok č. 3 sa uzatvára v súlade s príslušnými slovenskými právnymi predpismi, predovšetkým zákonom č.513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení.
28. Tento dodatok č. 3 je vyhotovený v 2 vyhotoveniach, z ktorých každá zo Zmluvných strán obdrží jedno vyhotovenie. V prípade, že je tento dodatok č. 3 vyhotovený vo viacerých jazykových verziách, je rozhodujúca jeho slovenská verzia, pokiaľ sa Zmluvné strany písomne nedohodnú inak.
29. Zmluvné strany potvrdzujú, že podpisom dodatku č. 3 oboma Zmluvnými stranami tento dodatok č. 3 nadobudne platnosť; účinnosť nadobudne dodatok č. 3 v deň nasledujúci po dni jeho zverejnenia v súlade s príslušnými právnymi predpismi.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

Slovenský plynárenský priemysel, a.s.

Komerční banka, a.s.
Komerční banka, a.s., pobočka zahraničnej banky

vlastnoručný podpis

Meno: Ing. Milan Urban
Funkcia: predseda predstavenstva

vlastnoručný podpis

Meno: Richard Kellner
Funkcia: Corporate Banking Director

vlastnoručný podpis

Meno: Ing. Richard Prokypčák
Funkcia: podpredseda predstavenstva

vlastnoručný podpis

Meno: Michal Fendek
Funkcia: Relationship Manager

K**Dodatok č. 3 k rámcovej zmluve**

ev. č. 380/20/Sč

Osobné údaje skontroloval(a) dňa

vlastnoručný podpis zamestnanca Komerční banky, a.s.,
pobočka zahraničnej banky

Zoznam príloh:

Príloha č. 1 - Príloha č. 1 Žiadosť o Čerpanie**Príloha č. 2 - Príloha č. 4 Žiadosť o vystavenie bankovej záruky**



ev. č. 380/20/Sč

Príloha č. 1 dodatku č. 3
Príloha č. 1 k Rámcovej zmluve

Registračné číslo Žiadosti ¹⁾

Žiadosť o Čerpanie

(ďalej len „Žiadosť“)

Podľa Rámcovej zmluvy o poskytovaní finančných služieb reg. číslo 18/09/BA

(ďalej len „Rámcová zmluva“)

Žiadateľ – Právnická osoba

Obchodné meno / názov: Slovenský plynárenský priemysel, a.s.
Sídlo: Mlynské nivy 44/a, 825 11 Bratislava, Slovenská republika
IČO: 35 815 256

(ďalej len „Klient“)

Kontaktná osoba Klienta (meno,
telefón, e-mail):

Týmto žiadame Komerčnú banku, a.s., spoločnosť založenú a existujúcu podľa práva Českej republiky so sídlom Praha 1, Na Příkopě 33, čp. 969, PSČ 114 07, Česká republika, IČO: 45317054, zapísanú v obchodnom registri vedenom Mestským súdom v Prahe, oddiel B, vložka 1360, konajúcu prostredníctvom organizačnej zložky Komerční banka, a.s., pobočka zahraničnej banky so sídlom Hodžovo námestie 1A, PSČ 811 06, Bratislava, IČO: 47231564, zapísaná v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, Oddiel: Po, Vložka č. 1914/B (ďalej len „Banka“) o poskytnutie čerpania v súlade s Rámcovou zmluvou za nasledujúcich podmienok:

Požadujeme nové (ďalšie) Čerpanie

Forma úveru podľa Rámcovej zmluvy:
Výška Čerpania:
Mena Čerpania:
Dátum Čerpania:	od
Dátum splatenia tohto Čerpania ²⁾ :	do
Úroková sadzba:	<input type="checkbox"/> pohyblivá <input type="checkbox"/> 1 mesačné Úrokové obdobie <input type="checkbox"/> 3 mesačné Úrokové obdobie <input type="checkbox"/> 6 mesačné Úrokové obdobie <input checked="" type="checkbox"/> fixná vo výške: % p.a.
Čerpanie prevedte na účet číslo:
Vedený v mene:
Úroky za predchádzajúce obdobie účtujte na ľarchu účtu číslo:
Vedeného v mene:

Týmto potvrdzujeme, že všetky naše prehlásenia nami urobené v Rámcovej zmluve sú, ku dňu doručenia tejto Žiadosti Banke, pravdivé, úplné a nezavádzajúce. Týmto ďalej prehlasujeme, že ku dňu doručenia tejto Žiadosti Banke, neexistuje ani nehrozí Prípád porušenia, ani nehrozí, že v dôsledku Čerpania podľa tejto Žiadosti Prípád porušenia vznikne.

¹⁾ Vyplní Banka.

²⁾ Nevyplňuje sa v prípade revolvingového úveru.

K**Dodatok č. 3 k rámcovej zmluve**

ev. č. 380/20/Sč

Akceptovaním tejto Žiadosti zo strany Banky a jej zaslaním na naše kontaktné e-mailové adresy uvedené v Rámcovej zmluve sú splnené podmienky Čerpania, ktoré sa v prípade, ak nie je v tejto Žiadosti uvedené inak, riadi Rámcovou zmluvou. Súhlasíme s tým, že Banka môže poskytnúť Čerpanie potom, ako nám doručí akceptovanú Žiadosť vyššie uvedeným spôsobom.

Výrazy uvádzané v tejto Žiadosti s veľkými začiatočnými písmenami majú rovnaký význam ako v Rámcovej zmluve.

V dňa

Obchodné meno / meno, priezvisko Klienta

mená, priezviská, funkcie a podpis(y) osôb(y) oprávnených podpisovať za Klienta

K**Dodatok č. 3 k rámcovej zmluve**

ev. č. 380/20/Sč

Príloha č. 2 k dodatku č. 3
Príloha č. 4 k Rámcovej zmluveReg. číslo Žiadosti ¹⁾**Žiadosť** o vystavenie bankovej záruky o zmenu bankovej záruky č.

Pozn.: V prípade zmeny záruky vyplňte iba body 1, 2 a požadované zmeny v bode 11 tejto Žiadosti.

(ďalej len „Žiadosť“)

podľa Rámcovej zmluvy o poskytovaní finančných služieb reg. číslo 18/09/BA (ďalej len „Rámcová zmluva“)

1. Žiadateľ – Právnická osobaObchodné meno/názov: Slovenský plynárenský priemysel, a.s.
Sídlo: Mlynské nivy 44/a, 825 11 Bratislava, Slovenská republika
IČO: 35 815 256

(ďalej len „Klient“)

Kontaktná osoba Klienta (meno, telefón, e-mail):

Žiadame týmto Komerčnú banku, a.s., spoločnosť založenú a existujúcu podľa práva Českej republiky so sídlom Praha 1, Na Příkopě 33, čp. 969, PSČ 114 07, Česká republika, IČO: 45317054, zapísanú v obchodnom registri vedenom Mestským súdom v Prahe, oddiel B, vložka 1360, konajúcu prostredníctvom organizačnej zložky Komerčnej banky, a.s., pobočka zahraničnej banky so sídlom Hodžovo námestie 1A, PSČ 811 06, Bratislava, IČO: 47231564, zapísanú v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, Oddiel: Po, Vložka č. 1914/B, (ďalej len „Banka“), aby na základe tejto Žiadosti vystavila bankovú záruku alebo vystavila zmenu bankovej záruky a poskytla služby s tým súvisiace (ďalej len „Záruka“) podľa nižšie uvedených inštrukcií:

2. Beneficiant Záruky ²⁾

Obchodné meno/názov:	
Sídlo:	
IČO:	
Kontaktná osoba Beneficianta (meno, telefón, e-mail):	

(ďalej len „Beneficiant“)

3. Zmluva/Titul, z ktorého vyplývajú záväzky, ktoré majú byť Zárukou zabezpečené

.....

(uvedte v jazyku, v ktorom je Záruka požadovaná, tj. názov, predmet, dátum a číslo zmluvy, z ktorej záväzok vyplýva, identifikáciu súťaže, objednávky a pod.)

Pôvod tovaru, ktorý je predmetom zmluvy

.....

Konečný užívateľ (vyplniť ak je iný ako Beneficiant záruky)

Miesto/štát konečného určenia

 Záruku vystavte za záväzky tretej osoby - spoločnosti, IČO: ³⁾

Klient vyhlasuje, že vystavenie Záruky schválili príslušnými orgánmi Klienta, ak je také schválenie v zmysle príslušných právnych predpisov (najmä § 196a Obchodného zákonníka) potrebné, a že sú splnené všetky ostatné podmienky vystavenia Záruky určené právnymi predpismi. V prípade nepravdivosti tohto vyhlásenia zodpovedá Klient Banke za prípadnú škodu.

4. Typ Záruky

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> za ponuku (vrátane verejného obstarávania) | <input type="checkbox"/> za správne splnenie zmluvy |
| <input type="checkbox"/> za vrátenie vopred uskutočnenej platby (akotácie) | <input type="checkbox"/> za vrátenie zádržného |
| <input type="checkbox"/> za platobné záväzky (napr. zaplatenie faktúry, leasingovej splátky, nájomné a pod.) | <input type="checkbox"/> za záručnú dobu |
| <input type="checkbox"/> iné: | |

5. Čiastka Zárukyaž do Mena
slovami¹⁾ Vyplní Banka.²⁾ V prípade Záruky vo forme protizáruky (podľa bodu 6 tejto Žiadosti) tu uvedte príjemcu finálnej záruky.³⁾ V príp. Záruky za záväzky tretej osoby musí byť táto tretia osoba zmluvnou stranou zmluvy/titulu uvedenej vyššie v tomto bode 3.

K**Dodatok č. 3 k rámcovej zmluve**

ev. č. 380/20/Sč

- Cena za poskytovanie záruky: 0,16 % p.a.
 Individuálna cena za poskytovanie záruky: % p.a.

6. Forma Záruky

- priama v prospech Beneficienta
 nepriama formou protizáruky – finálnu záruku Beneficientovi vystaví

.....
 (Uveďte názov banky (vrátane adresy a SWIFT), ktorá má vystaviť finálnu záruku Beneficientovi, ak je určená) ⁴⁾

Sme si vedomí toho, že v prípade protizáruky nezodpovedá Banka za nedostatky, chyby, zdržanie a pod., ktorých by sa ďalšia banka (resp. ďalšie banky) eventuálne dopustila(i). Ďalej Banku splnomocňujeme, aby svoju protizáruku, prípadne iné ďalšie prehlásenie voči ďalšej banke vystavila vo forme, ktorá je ďalšou bankou, prípadne zahraničnými predpismi, žiadaná.

7. Omedzenie platnosti Záruky

platnosť Záruky do dátumu (vrátane): ⁵⁾

8. Text Záruky

- Štandardné znenie Banky pre daný typ záruky, v jazyku:
- Štandardné znenie je nám známe a so štandardným znením týmto súhlasíme.
- Iné znenie než je štandardné znenie Banky v jazyku:
 Špecifikácia podmienok:

.....
 Klient si vyhradzuje právo odsúhlasit' finálne znenie textu Záruky pred jej vystavením. Súhlas môže byť udelený Banke písomne, faxom alebo e-mailom.

9. Účinnosť záruky

- Záruka za vrátenie vopred uskutočnenej platby / Záruka za vrátenie zádržného nadobudne účinnosť potom, čo čiastka rovnajúca sa vopred uskutočnenej platbe / výške zádržného bude pripísaná na náš účet v Banke v mene Záruky:

číslo účtu:

V popise platby alebo ako variabilný alebo špecifický symbol platby bude uvedené:

- číslo Záruky číslo faktury iné číslo

10. Spôsob odoslania priamej Záruky Beneficientovi

- doporučenou poštou na adresu (pokiaľ sa líši od bodu 2. tejto Žiadosti):
 kuriérskou službou – DIČ Klienta:

- Záruka bude odovzdaná prostredníctvom Klienta: doporučenou poštou na adresu Klienta
 kuriérskou službou na adresu Klienta – DIČ Klienta:
 osobne v Banke, prevezme: (meno, č. OP)
 na adresu (pokiaľ sa líši od bodu 1. tejto Žiadosti):

- formou swiftovej správy prostredníctvom avizujúcej banky (uveďte názov banky, adresu a SWIFT):

Náklady avizujúcej banky účtujte: na náš vrub na vrub Beneficienta

V Záruke vo forme protizáruky určí spôsob odoslania Banka.

11. Iné podmienky (ďalšie požadované podmienky; v prípade zmeny Záruky tu uveďte popis požadovanej zmeny):**12. Platby zo záruky, výdavky**

⁴⁾ V ostatných prípadoch splnomocňujeme Banku k výberu ďalšej banky, ktorá vystaví finálnu záruku Beneficientovi.

⁵⁾ Pri Záruke vo forme protizáruky uveďte požadovaný dátum platnosti finálnej záruky v prospech Beneficienta. Platnosť protizáruky určí Banka podľa obchodných zvyklostí.



ev. č. 380/20/Sč

Zaväzujeme sa Banke uhradiť všetky náklady, ceny, odmeny či škody, ako aj prípadné kurzové rozdiely, ktoré Banke vzniknú v súvislosti so Zárukou, vrátane výdavkov spojených s právnymi posudkami a prekladmi, ktoré je Banka oprávnená si vyžiadať, ak sa Záruka spravuje cudzím právnym poriadkom, a všetky náklady, ktoré Banke vzniknú v súvislosti so súdnym či obdobným konaním týkajúcim sa sporu súvisiacim so Zárukou. Všetky výdavky podľa predchádzajúcej vety účtujte na ľarchu nášho Bežného účtu v Banke, pokiaľ nedôjde k inej dohode.

13. Záverečné ustanovenia

- 13.1 Prílohu tejto Žiadosti tvoria dokumenty odôvodňujúce alebo upresňujúce vyššie uvedené údaje. Zaväzujeme sa predložiť Banke na jej žiadosť ďalšie dokumenty potrebné k vystaveniu vyššie požadovanej Záruky.
- 13.2 Akceptovaním tejto Žiadosti zo strany Banky a jej zaslaním na naše kontaktné e-mailové adresy uvedené v Rámcovej zmluve, sú splnené podmienky Čerpania, ktoré sa v prípade, ak nie je v tejto Žiadosti uvedené inak, riadi Rámcovou zmluvou. Súhlasíme s tým, že Banka môže poskytnúť Čerpanie potom, ako nám doručí akceptovanú Žiadosť vyššie uvedeným spôsobom.
- 13.3 Berieme na vedomie, že právny vzťah medzi nami a Bankou vzniknutý na základe zmluvy o vystavení Záruky sa spravuje slovenským právnym poriadkom. Vzťah medzi Bankou a Beneficientom, prípadne medzi Bankou a ďalšou bankou pri vystavení Záruky vo forme protizáruky, sa spravuje právom uvedeným v Záručnej listine, inak slovenským právnym poriadkom. V prípade protizáruky tým nie je dotknuté prípadné iné právo pre vzťahy vyplývajúce z finálnej bankovej záruky.
- 13.4 Týmto potvrdzujeme, že všetky naše prehlásenia uvedené Rámcovej zmluve sú pravdivé, úplné a nezavádzajúce ku dňu doručenia tejto Žiadosti Banke. Týmto ďalej prehlasujeme, že ku dňu doručenia tejto Žiadosti Banke neexistuje ani nehrozí Prípád porušenia, ani nehrozí, že v dôsledku Čerpania podľa tejto Žiadosti vznikne Prípád porušenia.
- 13.5 Banka je oprávnená zasielať Klientovi priebežné informácie o stave Záruky prostredníctvom elektronickej pošty na e-mailovú adresu uvedenú v Žiadosti alebo iným dohodnutým spôsobom.

Opravu zrejmych chýb a nezrovnalosti je Banka oprávnená uskutočniť v tejto Žiadosti na základe telefonického prejednávania s uvedenou kontaktnou osobou.

Výrazy uvádzané v tejto Žiadosti s veľkým začiatočným písmenom, ak nie sú v tejto Žiadosti definované, majú rovnaký význam ako v Rámcovej zmluve.

V dňa

Obchodné meno / meno, priezvisko Klienta

Mená, priezviská, funkcie a podpis(y) osôb(y) oprávnených(nej) za Klienta podpisovať

Zoznam príloh k Žiadosti:

Napr.: zmluva medzi Klientom a Beneficientom alebo podobný dokument, z ktorého vyplýva Zárukou zabezpečovaný záväzok (minimálne tá časť, z ktorej vyplývajú platobne a iné podmienky súvisiace s požadovanou Zárukou)